

PAR COURRIEL :

Montréal, le 25 novembre 2015

Objet : Demande d'accès aux documents pour le 135, rue Provost, (Lachine) Montréal
(Lot 1 705 870 Cadastre du Québec)

V/Réf

Monsieur,

Nous donnons suite à votre demande d'accès, reçue le 17 novembre dernier, concernant l'objet précité.

Les documents demandés suivants sont accessibles. Il s'agit de :

1. Fiche de gestion des terrains contaminés #3000; 2 pages
2. Rapport des résultats de la caractérisation de la station-service daté du 31 octobre 1991; 12 pages
3. Rapport de disposition des sols daté du 31 octobre 1991; 8 pages
4. Lettre de notre Ministère datée du 26 novembre 1991; 2 pages
5. Lettre du Consultant datée du 5 décembre 1991; 3 pages
6. Lettre de notre Ministère datée du 17 décembre 1991; 1 page
7. Lettre du Consultant datée du 14 janvier 1992; 1 page

Par ailleurs, vous noterez que dans certains documents des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24 et/ou 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièce jointe une note explicative concernant l'exercice de ce recours, ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Bureau de Montréal
5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3860
Montréal (Québec) H1T 3X9
Téléphone : 514 873-3636
Télécopieur : 514 873-5662
Courriel : isabelle.tremblay@mdelcc.gouv.qc.ca
Internet : www.mdelcc.gouv.qc.ca

Bureau de Laval
850, boulevard Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 450 661-2008
Télécopieur : 450 661-2217

Bureau de Lanaudière
100, boulevard Industriel
Repentigny (Québec) J6A 4X6
Téléphone : 450 654-4355
Télécopieur : 450 654-6131

Bureau des Laurentides
300, rue Sicard, bureau 80
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X5
Téléphone : 450 433-2220
Télécopieur : 450 433-1315

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 514-873-3636, poste 241.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Version originale signée par

IT/it

Isabelle Tremblay
Répondante régionale de l'accès
aux documents

p.j. (articles et recours)

MONTRÉAL

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 3000

NO LIEU : X2006799

ANCIEN NO GTC : 06420

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Station-service Petro-Canada

NOM DE LA FICHE GTC : Station-service Petro-Canada

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Milieu(x) receteur(s) affecté(s) : Sol

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

710, 1re Avenue
Lachine (Québec)

MUNICIPALITÉ

Montréal

MRC

Ville de Montréal

CODE POSTAL

H8S 2S9

LOCALISATION CADASTRALE

LOT

RANG, CONCESSION ...

CADASTRE

CADASTRE DU QUÉBEC

1705870

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,4417716976

LONGITUDE : -73,6650118196

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Impact manifeste

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX	15	0	15
TRAITÉS / EXCAVÉS	180	0	180
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² :

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² :

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION :

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

EAU SOUTERRAINE

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

MONTRÉAL

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 3000

NO LIEU : X2006799

ANCIEN NO GTC : 06420

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 1991

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE : 1991

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1991
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1991
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

Élimination dans un L.E.S./L.E.T./L.E.E.T/L.E.D.C.D.

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

Pépin, Guylaine

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

SAISIE PAR SOPHIE LACHANCE

DATE DE CRÉATION : 1990-01-01

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 1999-09-02

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2015-11-25



Montréal, le 26 novembre 1991

art 53-54

Objet : Élimination de sol
Station-service Pétro-Canada
710, 1^{ère} Avenue, Lachine

Monsieur,

La présente fait suite à votre lettre du 31 octobre 1991, relativement à l'objet cité en rubrique et signée par madame art 53-54

À la lecture du rapport d'analyse, nous constatons que certaines informations relatives aux résultats d'analyse sont manquantes.

D'abord, nous remarquons que les sols des conteneurs nos 41501 et 2017, n'ont pas été analysés pour les huiles et graisses minérales. Avant de vous désigner un lieu d'élimination approprié pour ces deux conteneurs, nous désirons obtenir lesdits résultats ou une explication concernant cette omission.

De plus, les sols entreposés dans les conteneurs identifiés cont-A-205 et T-2555 semblent avoir été analysés en composé selon les résultats présentés dans la lettre du 31 octobre 1991, dont l'objet concerne les résultats de la caractérisation de la station-service Pétro-Canada.

Nous désirons obtenir une explication relative à la disparité entre ces résultats et ceux présentés dans une lettre du 31 octobre 1991 dont l'objet concerne une demande d'élimination desdits sols contaminés. Dans cette lettre, les sols semblent avoir été analysés séparément.

...2



Néanmoins, nous pouvons vous désigner un lieu d'élimination pour ces deux conteneurs puisque les résultats sont dans les deux cas inférieurs au critère "C".

Ainsi, nous vous informons des lieux d'élimination appropriés pour les volumes de sols suivants :

- 135 mètres cubes de sol contaminé acceptable comme recouvrement final dans tout lieu d'enfouissement sanitaire autorisé. (Conteneurs identifiés : T-2536, T-2551, cont-A-205, T-2555, T-3031, cont-214, cont-343, A-333 et C-3232-4);
- 15 mètres cubes de sol contaminé acceptable comme matériel de recouvrement journalier dans tout lieu d'enfouissement sanitaire autorisé (conteneurs identifiés : T-2553).

Afin de compléter cette partie du dossier, nous désirons obtenir copie des reçus officiels émis par le responsable du lieu d'enfouissement attestant l'acheminement des volumes précités.

Tel que confirmé lors de notre entretien téléphonique, nous comprenons que les résultats d'analyse du fond des excavations (échantillons PA-1, PA-2, PA-3 et PA-4) nous seront transmis ultérieurement.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

GP/fb

Guyline Pépin
Service industriel



Montréal, le 17 décembre 1991

art 53-54

**Objet : Élimination de sol
Pétro-Canada situé au 710, 1^{ère} Avenue à Lachine**

Monsieur,

La présente fait suite à votre lettre du 5 décembre 1991, relative à l'objet cité en rubrique.

Selon les résultats présentés dans vos lettres du 26 novembre et du 5 décembre 1991, relativement au sol des conteneurs numéros 42501 (no. 41501 dans votre lettre du 26 novembre) et 2017, nous vous informons que ledit sol est acceptable comme matériel de recouvrement journalier dans tout lieu d'enfouissement sanitaire autorisé. Le volume à éliminer est estimé à 30 mètres cubes.

Afin de compléter cette partie du dossier, nous désirons obtenir copie des reçus officiels émis par le responsable du lieu d'élimination attestant l'acheminement du volume précité.

En ce qui concerne le programme de contrôle des excavations, nous désirons connaître la nature des échantillons PA-1, PA-2, PA-3 et PA-4 tel qu'indiqué au plan de localisation des échantillons présentés dans votre lettre du 31 octobre 1991. Vous nous aviez confirmé lors d'une conversation téléphonique que les résultats de ces échantillons nous seraient transmis ultérieurement afin de compléter le dossier.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

GP/fb

Guylaïne Pépin
Service industriel